

Előfizetési árak:

Égész évre . . . 150 Lel
Félévre . . . 75 .
Negyedévre . . . 40 .
Egyes szám ára 3 L.
Megjelenik minden szombaton.
Késziratokat nem adunk vissza.
Telefonszám: 35.

DEVA ÉS VIDÉKE

Szerkesztőség:

Regina Maria-u. 12., hová a lapszellemi részét illető minden közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:

Deva, Regina Maria-u. 12. hová az előfizetések és hírdetések küldendők.

Felelős szerkesztő:

SZÉKELY LAJOS.

POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI HETILAP.

Szerkesztő:

KOVÁCS KÁROLY.

„Igazságot a világnak, igazságot az ország minden népének”

Az elmúlt szombaton a kisebbségi nőegyletek konferenciára gyűltek össze Bukarestben. A konferenciát Cantacuzino Alexandrina hercegnő kezdeményezte, amiért a hercegnőt csak tisztelet és becsülés illetheti meg. A konferencián, amelyen csak Erdélyből több mint 48 magyar nőegyesület képviseltette magát, résztvettek a bánási és bukovinai németek, az erdélyi szászok, az erdélyi zsidó és az ukrán nőegyesületek képviselői. Nem politikából gyűltek össze, hanem a maguk speciális sérelmeit akarták egymással megismertetni és talán — ami a legfőbb — a román nőegyesület tagjai a kisebbségi nőegyesület tagjait, illetve egyesületük tevékenységét akarták megismerni.

Nem más volt ez tehát, mint a kisebbségi és a román nők közötti megismerkedés. S e különös találkozáson az első dolog az volt, hogy megállapították a sérelmek azonosságát, hogy a román nőegyleteknél is ugyanazok a sérelmek vannak, mint a kisebbségi nőegyleteknél.

A kisebbségi nőegyletek konferenciája nem akart politizálni, de ezáltal mégis csak politizált. Ma már csak az akarja még

A jövő generáció felnevelése és ennek a nevelésnek irányítása a saját elveink és felfogásaink szerint

Erre az irányításra joga is van mindenkinek, aki a tiszta erkölcs, az emberiség és a jog alapján áll s aki szeretettel csak szeretetre neveli az ifjúságot.

Az iskoláztatás a kis gyermeknél kezdődik, amikor a gyermeket anyja neveli. Az iskolai és anyai nevelés tehát párhuzamosan kell hogy haladjon.

A kisebbségi anyák iskolasérelmeket soroltak fel a Cantacuzinó hercegnő előnkletével lefolyó konferencián. És azt az óhajukat fejezték ki,

Az anyáknak joguk volt ezt mondani és joguk van ezeket követelni, mert az iskoláztatás a kisgyermeknél kezdődik, amikor a gyermeket anyja neveli s amikor az iskoláztatáshoz az anyának is joga van hozzászólni;

Örömmel kell, hogy eltöltsön mindnyájunkat az, hogy a román és a kisebbségi nőegyletek közös bizottságot választottak, amely érdekeiket meg fogja védeni. Mert ez garancia arra nézve, hogy a kisebbségi nők és az anyák sérelme mindenütt megértésre fog találni, mint ahogy talált most ezen a konferencián s így, talán, hamarabb orvoslást fognak találni. Ime így lesz politika a kisebbségi nők és egyáltalán a nők szereplése Romániában.

„Igazságot a világnak, igazságot az ország minden népének”. Ez röviden a programunk és célunk — mondta megnyitóbeszédének befejező szavaiban Cantacuzino hercegnő. *S ha ezt mondta, elismerte a magyar anyák sérelmeit is, akik szintén csak igazságot akarnak. Aki igazságot akar, az nem politizál.*

Egy nő, mint a férfidivat-forradalom kezdeményezője

(A Wiener Allgemeine Zeitung legújabb számából).

A közelmúltban egy rendkívül energikus és modern angol nőnek cikke jelent meg az egyik angol hetilapban a férfióltözet szükséges reformjairól. Egyik-másik nézete időszerű, helyes és észszerű. Némely pontnál azonban túlló a célon, excentrikus és komikus lesz, mégis feltétlenül érdekes megismerni különös nézeteit.

„Egy berlini tanárnak” — írja — újabban az az ötlete támadt, hogy asszisztensének és feleségének ruháit lemérje. Így arra a tapasztalatra jutott, hogy a férfi cipője egymagában annyit nyomott, mint feleségének összes ruházata.

Az a legérdekesebb, hogy bár az asszony az utóbbi husz esztendőben állandóan ruháin dolgozott, azok mégis olyan könnyűek, szellősek és praktikusak voltak, amilyen éppen csak lehet. A férfié azonban nem, sem az egészség, sem az edzés, sem a kényelem szempontjai nem voltak ruházatánál figyelembe véve. Természetesen nem kell elfelejteni, hogy a férfi általában többet szenved a hideg miatt, mert a bőr alatti védőhártya nélkülözni kénytelen. Mégis tulsúlyban van a merev, vastag és szűk öltözék, amely testére nézve ártalmas, de a hidegtől mégsem védi meg.

Az egyszerű, vékony s a vállaktól egész a térddekig leomló modern női köpeny praktikus, egészséges és ajánlható öltözék. Hajdan a lábához simuló kabát „illetlen” volt; ma a vékony, tarka és állászó, formátlan nadrágocskák tucatjaira állnak a kirakatokban, anélkül, hogy ezt valaki „trágár”-nak találná. Kétségtelen, hogy a ruházatkodás reformja jótékony hatással volt a női test fejlődésére. És mondhatom, hogy a nők nemcsak hogy sokkal egészségesebbek, de sokkal szebbek, bájosabbak, mozgékonyabbak és frissebbek is lettek.

Hasonló ruházati reform a férfióltözéknél is általános helyeslést vívna ki magának. A hosszú nadrágok éppen olyan porfogók, mint valamikor a női hosszuszoknya volt, az esőköpenynél a piszok és a nedvesség egészen felver. De leginkább károsak az egészségre a szűk és merev gallérok, amelyek valósággal megakadályozzák a szabad vérkeringést. A keménykalapok éppen olyan kényelmetlenek, mint formátlanok és — utálatosak. És hozzá még egy modern embernek sem áll jól.

Elegáns és felvilágosodott fiatal emberek már nagyon sok helyen elvből lágygallért hordanak minden alkalommal. S a szettetert és a férfiszempert is hordják a városban, amelyet egykor csak sportolás alkalmával vettek magukra. A nehéz férfi felsőkabát is rendkívül nagy akadály és ritkán is néz jól ki. Nem látom be, miért ne volna a rövid

szőrmekabát éppen olyan modern és elegáns, ha egyszer divatos lesz, mint a női szőrmekabát. Azt se tudom megérteni, hogy egy jóformájú szőrmesapka miért volna nevetséges. A magam részéről távolról sem tartom olyan szorosnak, mint a kerek keménykalapok vagy éppen a cilindert. Kevés olyan szerencsés reggeli divat van hazámban, mint a pizsama modern formája. Ez a könnyű anyagból készült elegáns és éppen olyan praktikus öltözék nemcsak egész intim használatra készült, hanem puha és vékony szövetből olyan alkalommal is használható, amikor a nők az ugynevezett „teagown”-t öltik magukra. A férfiak ebben a könnyű és előkelő fogadópiszamában, hasonlószínű vékonybőrű cipővel, a legfesztelebből és elegánsan mozognának s így ebben a megfelelőbb öltözékben otthon sokkal jobban éreznék magukat, mint a kávéházban vagy vendéglőben.

Hogy ezek a reformok keresztülvihetők legyenek, mindenekelőtt a férfiszabók kellene, hogy magukévá tegyék az ideát és uttörő divatújdonnágot csinálniok. Valóban szégyen, — írja a hölgy — hogy a nagy divatkiállításokon mindig csak a nők vannak és lehetnek érdekelve. És még valami segíthetne a dolgon: a nők. Testvér és feleség össze kell hogy fogjanak, hogy a férfit egy új, szebb és egészségesebb divat elfogadására bírják.

Személyes ügyben

Ezen cikkemet a „Hunyadvármegye“ c. laptársunk multheti számában kívántam elhelyezni. Erre két okom volt. Az egyik az, hogy ott ért engem, — érdektelen szemlélőt — a dr. Horváth általi ok nélküli megtámadtatás. Erre válaszolhattam volna kétségkívül a felelős szerkesztésem alatt megjelenő „Déva és Vidékében“. Nem akartam azonban a másik ok miatt. Ugyanis kerülni akartam a látszatát is annak, hogy — mivel egyik lapban a pro-, a másikban pedig a contravélemények jelenvén meg, — a dolog úgy nézzen ki, mintha a két, Déván megjelenő, magyar lap akarna egymás közt viszálykodni. Egyébként is: a „Hunyadvármegyeben“ voltam megtámadva, — ott akartam nyilatkozni a személyes természetű kérdésben. Legalább is etikai okokból számítottam arra, hogy laptársunk fent fogja tartani cikkem közlésére az általam kért egy hasábnyl terjedelmet, azonban — valószínűleg nem befolyásmentesen — cikkemet, mely már körülbelül ki is lehetett szedve, az utolsó pillanatban adta vissza, úgy, hogy azt már a Déva és Vidékének ugyanakkor megjelenő számában leközölni fizikai lehetetlenség volt.

Cikkem visszaadásának igazi okát nem tudom s magát a módot a magam részéről nem merném túlságosan kollegiálisnak nevezni. Mint a zsurnalisztikával régóta foglalkozó ember, körülbelül tudom, hogy hol az a határ, amikor egy írásnak nem szabad vagy nem illik nyomdafesték alá kerülnie.

Gondolom, hogy a „személyes ügyben“ című írásom sem erkölcsi, sem politikai szempontokból nem eshetik olyan cenzura alá, mely megjelenését gáolhatná.

Advocem: politikai okok! Olyan beállításról is hallottam, hogy a Sarkadi—Horváth-féle (részben zenei, részben személyes) polémia a magyarság presztízisének rovására szolgálna. Hát ez egyáltalán nem igaz! A dologot akár mint zenei, akár mint személyi disputát, — semmi körülmények között nem lehet és nem szabad sem a magyarság, sem a Jókai-ünnepélyt rendező bizottság ügyeként tekinteni, mert egyiknek sincs semmi köze hozzá.

A Sarkadi—Horváth dr.-féle polémia személyemet is érintő részére kénytelen vagyok a következőket leadni:

A vita tárgyát képező „Jókai“ c. szimfónikus költeménynek eszméje és zongorára való leírása a dr. Horváth műve; ő élte át kizárólagosan — amint lefesti a Hunyadvármegye f. é. okt. 17-iki számában — „az emberfölötti hyperpsychének clayrvoincenak végzetszerű, ritka állapotát, az idegek és szellem túlnagy feszültségét“, ő rajta vett erőt „a koncepció, az ihlet, a teremtés munkája, míg létrejött — mert kénytelen — az óhajtott mű, eleinte csak vázlatosan, majd további küzködésben részleteiben is. (L. Pilo Mario.)“!

Műve megalkotásánál a teremtés ilyen lelki folyamatának átélésében nincs céltom és időm kételkedni, valamint azt is elhiszem neki, hogy az alkotás pillanatában, vagy a „további küzködésben“ zenekarra gondolt, — ami természetes is, — s gondolatban elringatta őt a „tárogató mélabus sirása, a hárfá érzékies hangöblögetése, a föllekesített kürtök...“ stb. stb. — de az bizonyos, hogy ennek a lelkében leélt gyönyörű hangszínezésnek kifejezést nem ő adott, szóval mégsem teljes munkát végzett, mert éppen azt, ami egy zenekari műnél főkéllék, a „dekorációt“ mások — így felerészben én — végeztük el a Jókai-ünnepélyt rendező bizottság megbízása folytán, mivel a szerző a megbízástól rendelkezésre álló időt rövidnek találta a mű teljes elkészítésére.

Ennek dacára műve szerzőségének kizárólagos jogát, t. i. magát a jogot valószínűleg senkinek sem volt szándékában csorbítani, s bármennyire törvényerejű megállapítás is legyen az a tény, hogy egy más által alkotott műnek a hangszerelője annak a darabnak társszerzője, ennek dacára sem vagyok hajlandó a társszerzői minőséget vállalni, azon egyszerű okból, hogy a szóban forgó mű meghangszerelésénél nem magamat adtam, hanem dr. Horváthot igyekeztem a műnek visszaadni a psychicán alapuló legjobb utánzási képességem szerint, — bár jórészt az instrukciói ellenére, — ami mellett mégis sikerült törekvésem, mert hiszen dr. Horváth — mint ezt saját soraiból örömmel vettem tudomásul, — megkapta ön-

magát. Szálljon tehát az egész mű értéke — a babérokkal együtt — egyedül dr. Horváthra.

Ettől a kis jogfeladásomtól eltekintve elvi szempontból igazat kell adnom Sarkadi azon állításának, hogy egy zenekari műnek a hangszerelése társszerzés, mert hiszen a hangszerelésnél is mindenki a saját fantáziája és saját termelő ereje szerint fog dolgozni, hacsak a clayrvoincenban leledző szerző nem hipnotizálja, s hiába születik meg a legfenomenálisabb zenei lelki akarás, ha azt kifejezni nem tudom, — ha mindjárt az idő rövidsége miatt is.

Mint minden szép alkotás nagyrabecsülője, — de ez alkalommal kíváncsiságból is — vágynék most már meghallgatni egy dr. Horváth-féle, önmaga által, hosszabb idő alatt alkotott és hangszerelt darabot, amely méltó terméke leendő az Erkel, Kacsóh és Bartók-féle világhírű magyar muzsikának. Addig pedig kérem dr. Horváthot: hagyjon békét a vállveregető kritikai megállapításnak, legalább is addig, míg ő maga is dolgozni fog ebben az irányban, mivel arra a laikus megállapítására, hogy én tehetségemhez képest dicsérendő munkát végeztem, — csupán az a megjegyzésem, hogy én a dolog természete szerint nem is adhattam e műnél mindazt, amit tudok, s amit dr. Horváth dicsérendőnek classificál, s viszont dr. Horváth nem tudhatja azt, hogy én mit tudok és mit nem — amint bizonyos dolgokban én is csak sejtem, hogy ő mit tud és miket nem.

Például reklámmal dolgozni kitűnően tud! Ugyebár?

Székelly Lajos.

A dévai kereskedelmi és Iparkamara a forgalmi adó ellen

A dévai iparkamara f. hó 24-iki választmányi ülésén a következőket határozta el:

1. Az illetékes fórumoknak kimutatni, hogy az 1%-os forgalmi adó rendelkezései és különösen végrehajtási módja a kereskedőket és iparosokat az ellenőrző közegek diszkreciójára bizza. A kereskedők sok nyilvántartást kötelesek vezetni, ami idejüket elrabolja és mégis az adókövetések alkalmával e nyilvántartások és könyvek adatait nem veszik figyelembe. Kérni fogják tehát, hogy a kereskedők kivétel nélkül az 1%-os adót általában fizethessék.

2. Kérni fogják a spekulatív törvény megszüntetését, melynek már semmi értelme nincs, mivel a kereskedők a verseny következtében jóval a törvény által megengedett 30, illetve 20 százalékon aluli haszonnal értékesítik árujokat. Ez a törvény akadályozza a kereskedelem szabadságát, mivel megengedi a hatóságnak a kereskedő ügyleteibe való állandó betekintést.

3. A következő segélyeket szavazták meg: a dévai iparkamara 50,000 leit, a gyulafehérvári felsőkereskedelmi iskolának 25,000, a hátszegi felsőkereskedelmi iskolának 25,000, a szászvárosi iparkamara 25,000. Öfelsege a király elnöklete alatt álló Román Földrajzi Társaságnak beiratási díj címén 2,000, a dévai iparkamara négy növendék felsegélyezésére 3,000—3,000 lei ösztöndíjat.

4. A Kereskedelmi Tanács által rendezett könyvelési és román nyelvű esti tanfolyamok részére 10,000 leit, felajánlván a kamara tagjai közül kijelölt előadók erkölcsi támogatását.

5. A gyulafehérvári felsőkereskedelmi iskola választmányába G. Crişan bankigazgatót és Fuchs Nándor kereskedőt delegálta.

6. Felirt a minisztériumhoz, hogy az iparkamarák újjászervezési törvényének 41 §-át olyképpen egészítse ki, hogy a bányá és fémipar az iparkamarák egyesületének igazgató bizottságában jogszerinti tagok lehessenek.

7. A magyar bankok szindikátusának a magyar könyvelési tanszék létesítésére vonatkozó kérésére elhatározta, hogy a kérést az igazgatótanács fogja megtárgyalni.

Tudomásul vették T. Georgescu pénzügyigazgatónak a cenzori állásra való kinevezését.

A katonai igazolványok láttamozása

A katonai lajstromok pontos vezetése, illetve nyilvántartása végett, mint eddig is minden estendőben, úgy az idén is a szászvárosi Cercul de Recrutare a katonai igazolványok, (Livretul) továbbá a felmentések láttamozását és az iparosok, speciálisták és ezek alkalmazottai lajstromjának ellenőrzését rendelte el.

A láttamozási bizottságok vármegyénk területén november hó 1-től december 23-ig bezárólag működnek, a Cercul de Recrutarenál ellenben november 1-től 1926 február hó 1-ig eszközölhetők a jelentkezések.

A Cercul de Recrutare által kiadott hirdetményben foglaltak szerint a láttamozási szemlén megjelenni tartoznak, az igazolt hadirokantak kivételével, mindazon hadkötelesek, akik az 1900—1922 korosztályhoz tartoznak, vagyis az 1878—1900 években született férfiak.

A jelentkezés a „Livretul“ c. katonai okmánnyal történik (vagy más katonai okmányokkal, esetleg akinek nincs, úgy anélkül is). Az iparosok, speciálisták és ezek alkalmazottai a foglalkozásukat igazoló okmányokkal. Ezekkel egyidejűleg jelentkezni tartoznak mindazon 1900—1923 korosztálybeliek, akik katonai felmentést élveznek, a felmentési igazolvánnyal, ugyszintén mindazon 1878—1896 években született hadkötelesek, akik eddig valamilyen oknál fogva besorozás végett még egyetlenegy Cercul de Recrutarenál, vagy sorozásnál nem jelentkeztek. Ezen utóbbiak közül azok, akik ez alkalommal sem jelentkeznek, be fognak soroztatni és nyomban be lesznek hiva katonai szolgálattételre.

Akik oly súlyos betegek, hogy a láttamozási bizottság előtt nem tudnának megjelenni, az ezt igazoló orvosi bizonyítvánnyal egy hozzátartozójukat küldjék maguk helyett a Livretul láttamozására.

Azok, akik bármilyen oknál fogva a saját városukban vagy községükben megtartott láttamozási szemlén nem tudnának megjelenni, jelentkezhetnek a legközelebbi láttamozási központnál november 1-től február hó 1-ig (vagy a Cercul de Recrutarenál).

A külföldön levőket hozzátartozóik értesíték, hogy az ottani illetékes konzulátusnál láttamozzák a Livretult, vagy más katonai okmányukat.

A láttamozás teljesen ingyenes. Akik pénzt kínálnak, vagy akik azt elfogadják, bíróság elé állíttatnak.

Akik a láttamozást elmulasztják, a fennálló törvények értelmében 30 napi fegyvergyakorlatra lesznek behiva.

A dévai járásban a láttamozás a következő napokon történik:

- December 8-án: Alsókajanel.
- „ 9-én: Valisóra.
- „ 10-én: Burjánfalva.
- „ 11-én: Kersec.
- „ 12-én: Vecel.
- „ 13-án: Csertés.
- „ 14-én: Haró.
- „ 15-én: Marossolymos.
- „ 16 és 17-én: Déva.

Déván a láttamozási szemle a színházi étteremben lesz megtartva és a bizottság működése reggel 8 órakor kezdődik.

— A csángóműkedvelők előadása. A dévai csángóműkedvelők f. évi november 14-én a városi színházban műkedvelőelőadást rendeznek, amely alkalommal a „Gyimesi vadvirágok“ kerülnek színpadra. A csángók eme újabb teljesítménye elé az egész város élénk figyelemmel néz.

A Jól

A sz...
pély v...
tartotta...
az össi...
vedelei...
kellett...
tenni...
minder...
lés és...
tele ut...
1. a...
nak, 1...
5000 l...
2. a...
László...
4000 l...
3. a...
Gábor...
4. a...
Imets...
5. a...
Béla l...
6. a...
Balogl...
Ugy...
az eln...
felülfiz...
anyagi...
lyek...
levélbe...
A v...
fejezel...
nak il...
közön...

—

szerb

Jugos:

—

Dimit

örnag:

meghi

tiszte

diszeb

rályi

—

Lengy

a kolk

ügyvé

—

lapunl

müsoi

evang

fogják

fél 9

a refo

tessé

géliku

a nag

kek, s

a mű:

nyörk

állítva

elköv

tulszá

házi

figyel

lekeze

vesen

hangs

9 óral

kezzél

bejára

A Jókai-émlékünnep zárószámadata

A szeptember 20-án tartott Jókai-émlékünnepély végrehajtóbizottsága október hó 28-án tartotta záró ülését, mely alkalommal lezárta az összes számadásokat és döntött a tiszta jóvedelem hováfordítása tárgyában. Sajnálattal kellett megállapítania, hogy nem tud eleget tenni annak a sok kérésnek, mely a megye minden részéről beérkezett. Hosszas mérlegelés és az összes körülmények figyelembe vétele után a következő segélyeket osztotta ki:

1. a sztrigyszentgyörgyi róm. kath. iskolának, László Ferenc kaláni lelkész kezeihez 5000 lei,

2. a marosillyei felekezeti iskola céljaira, László Domokos kath. lelkész kezeihez 4000 lei.

3. az alpestesi ref. iskola céljaira, Csosz Gábor tanító-lelkész kezeihez 3600 lei,

4. a dévai r. kath. elemi iskola céljaira, dr. Imets Károly plébános kezeihez 10.000 lei,

5. a dévai református iskola céljaira Bitay Béla lelkész kezeihez 10.000 lei,

6. a marosnémeti református egyház céljaira Balogh Sándor lelkész kezeihez 2000 lei.

Ugyanez ülésen tudomásul vette a bizottság az elnökség azon intézkedését, hogy az összes felülfizetőknek, védnökök és rendezőknek, akik anyagi támogatásukkal lehetővé tették a segélyek kézbesítését, külön-külön névre szóló levélben köszönte meg az áldozatot.

A végrehajtóbizottság ezzel működését befejezettnek tekinti s reméli, hogy fáradozásának ilyforma gyümölcsötzetése a nagyérdemű közönség helyeslésével fog találkozni.

HIREK

— A szerb királyné átutazott Déván. Mária szerb királyné folyó hó 25-én reggel 5 órakor Jugoszlávia felé igyekezve, átutazott városunkon.

— Dévai főtisztek az udvari diszebédnél. *Dimitriu Nicolae* ezredes és *Anania Păduraru* őrnagyot, mint a Mihai Viteazu rend lovagjait meghívják a Mihai Viteazu rend lovagjainak tiszteletére minden évben rendezendő udvari diszebédre, amely november 8-án lesz a királyi palotában.

— Dr. Lengyel Zoltán ügyvédi vizsgája. Dr. Lengyel Zoltán dévai ügyvédjelölt f. hó 24-én a kolozsvári ügyvédvizsgáló bizottság előtt az ügyvédi vizsgát jó sikerrel letette.

— A reformáció emléknapja. Már közöltük lapunk múlt heti számában azt a gyönyörű műsort, mellyel a helybeli reformátusok és evangélikusok együttes ünnepély keretében fogják ez év október 31-én, szombaton este fél 9 órakor megünnepelni a ref. templomban a reformáció emlékét. Az ünnepélyt jellegzetessé teszi az, hogy a reformátusok és evangélikusok közös műsorral ünneplik meg a nagy napot. Magyar és német nyelvű énekek, szavalatok teszik gazdaggá és változatossá a műsort, mely a legválogatottabb és leggyönyörködtebb alkalmi darabokból van összeállítva. A rendezőség és szereplők mindent elkövetnek, hogy az ünnepély fénye és nivója tulszárnyalja az ezelőtt rendezett hasonló egyházi ünnepélyeket, és felhívjuk a közönség figyelmét az ünnepélyre azzal, hogy azon felekezetre való tekintet nélkül mindenkit szívesen látnak. Külön szükségesnek tartjuk hangsúlyozni, hogy az ünnepély pontosan fél 9 órakor megkezdődik, ezért mindenki igyekezzék jó előre a templomban megjelenni. A bejáratnál a rendezők műsort díjtalanul adnak.

— Házasságok. *Constantin Gr. Ghițeanu* királyi főügyész f. évi november 5-én tartja egybekelési ünnepélyét *Silvia Săcoșan* urleánnyal Déván.

Corneliu Marinescu főhadnagy (Slatina) és *Margareta v. Krauss* urleány (Zlatna) folyó hó 18-án tartották esküvőjüket.

— A dévai Kereskedelmi Tanács közgyűlése. A dévai Kereskedelmi Tanács f. évi szept. 1-én délelőtt tartja meg rendkívüli közgyűlését a következő programmal: 1. Jelentés a forgalmi adóról. 2. Jelentés a spekulatörvényről. 3. Jelentés a Nemzeti Bank dévai fiókjá felállításának szükségességéről. 4. Jelentés azon illetekekről, amelyeket a városi sorompók és a megyei hidaknál szednek. 5. Jelentés a vasárnapi munkaszüneti törvényről. 6. Jelentés az esti tanfolyamokról. 7. Esetleges indítványok.

— Halálozás. *Özv. Müllhofferné* szül. *Moldován Mária* f. hó 28-án 66 éves korában elhunyt. Temetése folyó hó 3-án ment végbe nagy részvét mellett.

— Sikerral jár a fellebbezés. Mint értesülünk, a választói névjegyzék ügybeni fellebbezések legtöbb esetben sikerrel járnak. A Magyar Párt által benyújtott mintegy 90 fellebbezés közül cca 78-at kedvezően intéztek el, vagyis elrendelte azoknak a városi tanács által a jegyzékbe való felvételét.

— *Moravetz, Bárd, Rózsavölgyi és Nádor zenealbumok 1926-ra, valamint mindenféle műdarabok, iskolák és operettek kaphatók és megrendelhetők V. Laufer zeneműkereskedésében, Déván.*

— Városi mozgó hírei. Vasárnap, f. hó 1-én, tekintettel arra, hogy este román színelőadás lesz, a mozgó csak délután 5 órakor tart előadást, amikor „Kékszakál nyolcadik felesége” címen egy elsőrangú Dorian filmet fog bemutatni. Kedden, nov. 3-án délután és esti előadásban a „Filmflirt” c. 4 felv. rendkívül kacagató vígjáték lesz műsoron, amelynek két vezető szerepét Pat és Patachon játssza. Csütörtökön csak este a modern filmgyártás egyik szenzációs sikerű ujdonsága „Aki ölt” 6 felvonásos rendkívül izgalmas bünyűgyi drámát vetíti a városi mozgó, a főszerepben *Sessua Hayakawa* világhírű japán filmművésznővel. A mozi jövő műsoron elsőrangú filmujjdonságok szerepelnek.

— A Kereskedelmi Tanács esti tanfolyama. A Kereskedelmi Tanács esti tanfolyama hétfőn, november 2-án veszi kezdetét esti fél 9 órakor a Képezdében. A tanfolyam a kereskedelmi és ipari gyakorlati kémiáról tartott előadással veszi kezdetét.

— Dupla fizetést kaptak a megyénél. A megyei belső és külső tisztviselők *Panaiteșcu* szenátor közbenjárására a téli szükséglet beszerzésére október hónapra dupla fizetést kaptak. (Rájuk fért. *Szedő*).

— A forgalmi adó befizetési napjai novemberben. A forgalmi adót novemberben a következő sorrendben kell befizetni: 2-án A B, 3-án C D, 4-én E F, 5-én G H I, 6-án K L, 7-én M N, 9-én O P, 10-én R S, 11-én T U V Z kezdőbetűs nevű egyének.

— Illusztrált Színházi és Sport Világ címen Románia művészeti és sport életét ismertető képes album jelent meg. Táncfelvételek, műkedvelők, zene-, ének-, festőművészek, dalárdák bemutatása után a tennisz, vívás, futball és a többi sportág, valamint az olimpiászi eredmény részletes ismertetése érdemel különösebb említést. A vadászati rész a királyi vadászatokról hoz felvételeket. A 340 képet tartalmazó album ára 150 lej. Kapható Déván lapunk szerkesztőjénél: *Kovács Károlynál*.

— **Vizbefulladás.** *Cosma Mária* tatarestei 73 éves lakosnő a napokban beesett a Marosba, ahol halálát lelta.

— **Holttest a dévai sósfürdő mellett.** A sósfürdő közelében az elmúlt héten egy 50 éves asszonyi hullára akadtak. Megállapították, hogy az alkohol ölte meg.

— **Játék a bombával.** *Tudor György* 13 éves vulkáni gyerek valahogy egy kézigránára talált, amelyet játékból rugdosni kezdett. A bomba emiatt felrobbant s gyermek mindkét lábát összeroncította.

— **Szerencsétlenség.** *Pável Vichente* kudzsiri munkás a kudzsiri vasgyárnál az egyik vagon vas lerakása alkalmával a vas közé esett, amely agyonnyomta. Azonnal meghalt.

— **Munkaközvetítés.** A Dévai Állami Munkaközvetítő hivatalnál, Str. Aurel Vlaicu No. 1 bejelentések után a következő munkások kaphatnak azonnali belépésre alkalmazást: 3 szakácsnő, 1 szatler (tapacirer), 1 szabó, 1 csizmadia, 6 cipész, 12 timár, 36 kőfaragósegéd (alagutépítéshez), 2 cserépkályhákészítő, 1 szobrász, (cserépkályhaminta készítéshez), 1 kötélverő, 1 házvezetőnő, 1 németajku nevelőnő, 2 pincérleány, 4 háziszolga, 9 iparostanonc (különléle iparágak megtanulására), 1 kávéházi takarító, 3 kéményseprő, 14 gazdasági béres, 1 kocsis, 1 háziszolga, 1 tehenész, 1 nő baromfitenyésztéshez. Foglalkozást keresnek azonnali belépésre a következő munkások: 2 gazdasz, 1 címtáblafestő, 1 kovács, 1 raktárnok, 1 házvezetőnő, 2 szállodai szobaasszony (10—15.000 lei kaucióval), 1 szállodai portás. A közvetítés teljesen ingyenes és legrövidebb időn belül történik. Mindazon munkások, kik az állami közvetítő hivatal után kapnak elhelyezést, 50% utazási kedvezményben részesülnek, ugyszintén családtagjaik is, ha a munkással mennek. Felhívjuk b. figyelmét a t. közönségnek, hogy igényüket jelentsék be a hivatalnál bármelyik munkanapon d. e. 8—12-ig, d. u. 3—5-ig, a bejelentés történhetik szóval, személyesen, írásban, póstán vagy telefonon, sz. 43. *Az Állami Munkaközvetítő hivatal vezetője.*

* **Az új Moravetz Album a legszebb ajándék!** Az idei karácsonyra a Moravetz Album harmadik kötete jelenik meg. 18 egész új dal, tánc és magyar nótá sláger, azonkívül Bartók: Este a székelyeknél, Puccini: Tosca, Liszt: Rapsodia Rubinstein: Azra stb. összesen 35 mű, melyek egyenként véve 1250 leibe kerülnének, van az új Moravetz Albumban felvéve. Ezen új albumnak nem szabad hiányozni egyetlen művelt család zongorájáról sem, ára 180 Lei. Az első kötet hegedű kiadása (klarinéton és mandolinon is játszható) 120 Lei, cimbalomra 120 Lei, kapható minden könyvkereskedésben vagy a Moravetz zeneműkiadónál, Timisoarán. 4 6

Laptulajdonos és kiadó: LAUFER VILMOS.

Ügynökök, férfiak és nők

magas fizetés mellett felvételnek

Braun Arad, Calea Banatului 3.

236 1 1

Értesítés!

232 1 3

Értesítem a n. é. közönséget, hogy tulzsfolt raktáram miatt saját készítményű

massív butoralmat, modern fényezett hálóimat és ebédlöimet

mélyen leszállított áron árusítom.

Mindenki megtekintheti raktáramat vételkötelezettség nélkül. Bármilyen e szakmába vágó munkákat megrendelésre is pontosan, gyorsan és jutányosan készítek.

ROSENBERG M. DÉVA

Raktár: Str. Principele Carol No. 1. Lakás: Str. Reg. Maria No. 16.

Judecătoria de ocol Deva.

Nr. G. 2704—1925.

Edict de licitație.

Subscrisul esmis al Judecătoriei de ocol Deva în senzul §-lui 102. Art. de lege LX. din anul 1881, prin aceasta publică, că în urma deciziei cu Nr. 1775—1925 a judecătoriei de ocol Deva, efectuată în 19 Iunie 1925 pentru 607 Lei 7 bani capital și acc. execuțiunea de escontentare în favorul lui Frații Werner reprezentat prin avocatul dr. Eduard Glück, contra mișcătoarele cuprinse în contra aceasta ocaziune și prețuite în Lei 4000 și anume imobilele se vor vinde cu licitație publică.

Deci în senzul deciziei de sub G. 2704—1925, pentru încasarea pretenziunii de Lei 607 și 7 bani capital și pentru speșele de Lei 1070 și 40 bani, stabilite până astăzi, și acces se defige termenul de licitație pe ziua de 3 Noembrie 1925 la ora 3 d. m., la casa execuțiilor în Deva, unde se va pleca la Judecătoria de Ocol Deva.

Pe aceasta licitație cumpărătorii se invită cu acea observare, că mișcătoarele de sus în înțelesul Art. de lege LX. din 1881, 107 și 108 din parte a celui mai mult pronunțată au să fie plătite momentan în bani gata și în caz de lipsă acestui, mișcătoarele se vor vinde și sub prețul estimator.

Intrucât mobilele care cad sub licitație sau cuprins și asupra cuprins în favorul altora și ca asigurat dreptul de escontentare asupra acestora, aceasta licitațiune în baza §. 120 Art. de lege LX. din anul 1881 se va efectui și în favorul lor.

Deva, la 18 August 1925.

235 1 1

Szász, esmis.

Gazdák figyelmébe!**„HERMA”-féle dara- és lisztmalom**

küldeményünk érkezett újból. Összeállítása, valamint kezelési módja igen egyszerű. Kását, darát, sőt lisztet egyaránt előállít. — Hajtóereje 4 HP. — Benzinmotor.

Ára Lei 40.000.—

Részletfizetésre is!

Megtéríthető:

Lazarovitz H. Lazar cégnél
Timișoara, Str. Mercy 2. Géposztály.

Telefon 16—58

Kivánságra készséggel szolgál ajánlattal, tervszellettel, valamint illusztrációval. 231 2 5

Nr. 413—1925.

Publicațiune de licitație.

Se face cunoscut, că din incredințarea d-lui Hermann Mendel comerciant din Deva ca vânzător se vinde prin intervenția subsemnatului în licitațiune publică pe riscul lui Samuel Löwy comerciant, domiciliat în Cluj, cumpărător în interziere 50—55 mm. nuci inmagazinate la vânzătorul în Deva, Calea Horea Nr. 42.

Licitațiunea se va face într-o poziție. Prețul de strigare per clg. 17 Lei 75 bani, adică șaptesprezece Lei 75 bani.

Licitațiunea se va ținea în ziua de 2 Noembrie 1925 ora 16 în Deva, Calea Horea Nr. 42 în magazia vânzătorului.

Reflectanții vor depune înainte de începere licitației ca vadiu 10% a prețului de strigare.

Nucile cumpărate sunt de a prelua fără întârziere. Prețul de cumpărare este asemenea de a plăti imediat și în numerar dimpreună cu competiția de timbru după scala III și 1% taxa cifra afacerilor.

Deva, la 30 Octomvrie 1925.

Dr. Valeriu Pocol,
notar public.

236 1 1

Eladó ház!

Déván, Str. Mihail Cogălniceanu No. 7. (volt Kun Géza-utca), mely áll 3 szoba, konyha, kamara, 1 csukott és egy nyitott folyosóból, pince, 2 nagy istálló és csűr nagy kerttel és más mellékhelyiségekből. Villany bevezetve minden helyiségben. Eladás esetén azonnal beköltözhető. Értekezhetni ugyanott. 233 1 1

Kérje mindenütt a közismert

HORNIMAN angol teát.

Vezérképviselőt és lerakat: 234 1 15

Otto és Alfred Herczeg R. T. București, Pasagia Comoedia No. 2.

Eladó ház

221 3 3

Déván, Str. M. Eminescu 47 sz. alatt, mely áll 2 szoba konyhából és mellékhelyiségekből. Cim a kiadóban.

Egy darab 3-as számú

Wertheim szekrény eladó.

Cim a szerkesztőnél.

Eladó

227 2

egy kényelmes beosztású, Déva legegészségesebb részén, a piachoz közel fekvő, szép kerttel és 70 méter utcai fronttal bíró **HÁZ**, kedvező feltételek mellett. Cim a kiadóhivatalban.

222 3 3

Értesítés.

Van szerencsém a nagyérdemű közönség szíves tudomására hozni, hogy férfiszabóműhelyemet a Strada Regele Ferdinand (volt Rákóczi F. utca) 12 szám alá

helyeztem át,

ahol továbbra is elvállalok a legújabb divat szerinti férfiruhákat, valamint minden e szakmába vágó munkák legjutányosabb és legpontosabb elkészítését. Tisztelettel: **MAKULA LAJOS** szabómester.

Vasrács, ajtók, vasablak, csavarárúk

AKI

vízvezeték és fürdőszoba berendezést akar csináltatni

forduljon teljes bizalommal a 23 év óta fennálló

Szemenyei István céghez

Déva, Strada Principele Carol

hol szigoruan

pontos és jó

munkát fog

jutányos árak mellett kapni

Kérjen árajánlatot!

24-26 91

Vasszerkezet és műlakatos munkák

Keresek megvételre

vagy társulásra Petroșeni—Simeria vonal közelében fekvő téglagyár alapítására alkalmas, 15—20 hold terület nagyságú

agyagos, dombos**földet.**

Esetleg ezen vidéken fekvő

téglagyárat megvennék.

Cim a kiadóba megtudható, esetleg írásbeli ajánlatokat „Tégla” jellegre e lap kiadójába kérek beadni. 229 2 3

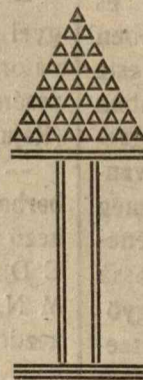
Jó árunak jó reklám kell**LAUFER VILMOS, DEVA**

Zeneművek

Legmodernebb nyomdaberendezés

Hangszerek, hegedűk és hegedűalkatrészek

Ajánlja a legdivatosabb betűkkel és modern anyagokkal felszerelt villanyerőre berendezett könyvnyomdáját mindenféle nyomtatványok előállítására a legdiszesebb kivitelben. Esküvői, eljegyzési meghívók és névjegyek gyorsan és pontosan készíttetnek el



Könyv- és papirkereskedésében állandóan raktáron: irodafelszerelési cikkek, diszlevélpapírok és papírkülönlegességek, technikai rajzszerkek, disz- és ajándék-művek, ifjusági iratok, izléses képeslevelezőlapok, zeneművek

Gyors és pontos kiszolgálás

Nagy raktár gyermekjátékokban

Izléses munka Jutányos árak

Fényképészeti cikkek gyári lerakata

Könyvkötészetében mindennemű szakbavágó munkák készülnek a legegyszerűbbtől a legdiszesebb kivitelben.